


## Translation

# (1) EC-Type Examination Certificate

- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC
- (3) No. of EC-Type Examination Certificate: **BVS 14 ATEX E 011**
- (4) Equipment: **Solenoids type 2 . 6 .**
- (5) Manufacturer: **Eugen Seitz AG**
- (6) Address: **Spitalstrasse 204, 8623 Wetzikon 3, Switzerland**
- 7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this type examination certificate.
- (8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 14.2046 EG.
- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:
- EN 60079-0:2012 General requirements**  
**EN 60079-1:2007 Flameproof Enclosure 'd'**  
**EN 60079-31:2009 Protection by Enclosures 't'**
- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.
- (11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2G Ex d IIC T\* Gb**                      alternatively                      **II 2G Ex db IIC T\***  
**II 2D Ex tb IIIC T \* °C Db**                      alternatively                      **II 2D Ex tb IIIC T \* °C**  
The values of the asterisks are given in section 15.3) Parameters

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, dated 2014-02-25

Signed: Simanski

\_\_\_\_\_  
Certification body

Signed: Leiendecker

\_\_\_\_\_  
Special services unit

- (13) Appendix to
- (14) **EC-Type Examination Certificate  
BVS 14 ATEX E 011**
- (15) 15.1 15.1 Subject and type

Solenoids type 2.<sup>\*1</sup> 6.<sup>\*2</sup>

<sup>\*1</sup> this dot defines the circuit type

<sup>\*2</sup> this dot defines the thread of the cable gland

15.2 Description

The solenoids of type 2.6. are used to operate valves and are designed for the types of protection Flameproof Enclosure 'd' and Protection by Enclosures 't'. The enclosure is closed at the top by a lid and at the bottom by a base plate. At one side a thread has been mounted to accommodate a separately certified cable gland. Inside the enclosure, a coil and other electric components are installed.

The attachment of a valve and the mechanical design of such valves are not subject of this test.

15.3 Parameters

15.3.1 Electrical parameters

	Circuit type A	Circuit type C	Circuit type E	Circuit type F
Current type	DC	AC	DC	AC/DC
Nominal voltage	6 V-400 V	6 V-400 V	6 V-400 V	6 V-400 V
Nominal frequency	---	40 Hz-65 Hz	---	40 Hz-65 Hz or DC
Nominal power	≤ 8 W	≤ 13 VA	≤ 8 W	≤ 8,5 VA or ≤ 8 W

15.3.2 Ambient temperature range

	Ambient temperature range		
	-50°C ≤ Ta ≤ +40°C	-50°C ≤ Ta ≤ +55°C	-50°C ≤ Ta ≤ +90°C
II 2G Ex d IIC * Gb	T6	T5	T4
II 2D Ex tb IIIC * °C Db	80 °C	95 °C	130 °C

- (16) Test and assessment report  
BVS PP 14.2046 EG, as of 2014-02-25
- (17) Special conditions for safe use  
None

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH  
44809 Bochum, 02.04.2014  
BVS-Ew/Ar E 3607/14



Certification body



Special services unit